

## Annexe

GRAND CONSEIL

N° 66

### Propositions de la commission parlementaire

- Projet de décret concernant l'initiative constitutionnelle "Fumée passive et santé" (votation populaire)
- Projet de loi modifiant la loi sur la santé (protection contre la fumée passive)
- Projet de loi modifiant la loi sur l'exercice du commerce (vente de tabac)

*La commission parlementaire ad hoc,*

composée de Michel Buchmann, Christian Ducotterd, Antoinette Badoud, Gilbert Cardinaux, Bruno Boschung, Pascal Andrey, René Thomet, Guy-Noël Jelk, Ruedi Vonlanthen et Werner Zürcher, sous la présidence du député Daniel de Roche,

*fait les propositions suivantes au Grand Conseil :*

#### Entrée en matière

Par 11 voix sans opposition ni abstention, la commission propose au Grand Conseil d'entrer en matière sur ce projet de décret et sur ces deux projets de lois.

#### Votes finals

## Anhang

GROSSER RAT

Nr. 66

### Antrag der parlamentarischen Kommission

- Dekretsentwurf über die Verfassungsinitiative "Passivrauchen und Gesundheit" (Volksabstimmung)
- Gesetz zur Änderung des Gesundheitsgesetzes (Schutz gegen Passivrauchen)
- Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Ausübung des Handels (Tabakverkauf)

*Die nicht ständige parlamentarische Kommission*

unter dem Präsidium von Daniel de Roche und mit den Mitgliedern Michel Buchmann, Christian Ducotterd, Antoinette Badoud, Gilbert Cardinaux, Bruno Boschung, Pascal Andrey, René Thomet, Guy-Noël Jelk, Ruedi Vonlanthen und Werner Zürcher

*stellt dem Grossen Rat folgenden Antrag:*

#### Eintreten

Mit 11 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung beantragt die Kommission dem Grossen Rat, auf diesen Dekretsentwurf und auf diese zwei Gesetze einzutreten.

#### Schlussabstimmung

Par 6 voix sans opposition et 5 abstentions, la commission propose au Grand Conseil d'accepter le projet de décret concernant constitutionnelle "Fumée passive et santé" (votation populaire) tel qu'il est présenté par le Conseil d'Etat.

Par 4 voix contre 2 et 5 abstentions, la commission propose au Grand Conseil de modifier le projet de loi modifiant la loi sur la santé (protection contre la fumée passive) comme il suit :

#### **Projet de loi N° 66<sup>bts</sup>**

##### **Art. 1**

###### **Art. 35a (nouveau)**

<sup>1</sup> ...

<sup>2</sup> La direction de l'exploitation peut autoriser à fumer dans des locaux spécialement aménagés et qui ne servent pas de lieu de travail, à condition que ceux-ci soient isolés des autres espaces par une séparation étanche, désignés comme tels et dotés d'une ventilation efficace (locaux fumeurs).

<sup>3</sup> ...

Par 11 voix sans opposition ni abstention, la commission propose au Grand Conseil d'accepter le projet de loi modifiant la loi sur l'exercice du commerce (vente de tabac) tel qu'il est présenté par le Conseil d'Etat.

#### **Catégorisation du débat**

La commission propose au Bureau que ces trois objets soient traités par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

*Le 13 mai 2008*

Mit 6 Stimmen ohne Gegenstimme und mit 5 Enthaltungen beantragt die Kommission dem Grossen Rat, den Dekretsentwurf über die Verfassungsinitiative "Passivrauchen und Gesundheit" (Volksabstimmung) in der Version des Staatsrats anzunehmen.

Mit 4 gegen 2 Stimmen und mit 5 Enthaltungen beantragt die Kommission dem Grossen Rat, auf den Gesetzesentwurf zur Änderung des Gesundheitsgesetzes (Schutz gegen Passivrauchen) einzutreten und ihn wie folgt zu ändern:

#### **Gesetzesentwurf Nr. 66<sup>bts</sup>**

##### **Art. 1**

###### **Art. 35a (neu)**

<sup>1</sup> ...

<sup>2</sup> Die Direktion des Betriebes kann in besonderen Räumen, in denen keine Arbeitnehmerinnen oder Arbeitnehmer beschäftigt werden, das Rauchen gestatten, sofern sie von den übrigen Räumen luftdicht abgetrennt, besonders gekennzeichnet und mit wirksamer Belüftung versehen sind (Raucherräume)

<sup>3</sup> ...

Mit 11 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung beantragt die Kommission dem Grossen Rat, auf den Gesetzesentwurf über die Ausübung des Handels (Tabakverkauf) in der Version des Staatsrats anzunehmen.

#### **Kategorie der Behandlung**

Die Kommission beantragt dem Büro, dass diese drei Gegenstände vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt werden.

*Den 13. Mai 2008.*